

Roma: 6 novembre 2013

# agroalimentare Il mercato giapponese del settore

Seminario formativo

LICE export verso il Giappone. principali adempimenti richiesti a chi decida di intraprendere attività di giapponese Takashimaya, intende offrire a tutte le aziende interessate al mercato Agenzia, una panoramica di Tokyo e degli incontri con i buyer dei in previsione della partecipazione al prossimo delle condizioni del mercato e GG.MM. dei



informati, che richiedono un'elevata qualità. agroalimentare mercato giapponese italiani. Si tratta di consumatori molto 0 da sempre interessato <u>හ</u> attenti prodotti 0

agroalimentari certificazioni richieste. particolare nell'applicazione delle normative e nell'ottenimento delle Per questa ragione le barriere non tariffarie all'introduzione dei prodotti sono piuttosto diversificate e richiedono un impegno



## AGROINDUSTRIA

Luogo:

Data Evento: 6 novembre 2013

Scadenza Adesioni: 31 ottobre 2013

Data Pubblicazione: 17 ottobre 2013

Siti Utili:

# http://www.ice.gov.it

## mercato giapponese de settore agroalimentare

Roma

# SEMINARIO

sala Pirelli, dalle 9.30 alle 13.00. Il seminario si svolgerà presso la Sede ICE 0 Roma, via Liszt, 2

#### SETTORE AGROALIMENTARE MERCATO GIAPPONESE T OPPORTUNITA' TIN R Notice of

9.30 Apertura dei lavori

### Giovanni Sacchi

ICE - Agenzia

Direttore Ufficio di Coordinamento Servizi di promozione del Sistema

dell'ICE - Agenzia a sostegno delle imprese italiane 9.40 Il mercato giapponese dell'agroalimentare e l'attività istituzionale

#### Roberto Lovato

ICE - Agenzia

Dirigente Ufficio Agroalimentare e Vini

10.00 Progetti editoriali a supporto dell'export agroalimentare italiano

#### Mauro Rosati

Fondazione Qualivita

Direttore Generale

10.20 Pausa

in Giappone 10.30 Aspetti tecnici e doganali per esportare prodotti agroalimentari

## Danilo Desiderio

International Trade & Customs Regulation

Avvocato

11.45 Domande e risposte

12.30 Conclusioni

#### CONTATTI

### ICE-AGENZIA ROMA

ICE-Agenzia per la promozione all'estero e internazionalizzazione delle imprese itali Via Liszt 21 - 00144 Roma

#### Agroalimentare e Vini

Riferimenti:
Gioia Morena Gatti
Valentina Petroli
Brunella Saccone
Tel. 0659926874 - 0659926696
0659927459 Fax. 0689280323

#### agroindustria@ice.it

A tutti i partecipanti e chi ne faccia eventualmente richiesta sarà distribuito un kit informativo sui temi trattati in occasione del seminario.

## mercato giapponese 0 settore agroalimentare

Roma

INFO AGGIUNTIVE

# Modalità di adesione

# QUOTA DI PARTECIPAZIONE

Gratuito

Le richieste di adesione dovranno pervenire all'indirizzo di posta elettronica agroindustria@ice.it entro il prossimo 31 ottobre 2013.

-

#### Allegati

1. Scheda di adesione 2. Informativa sulla privacy 3. Regolamento

8		

	-	
,	0	
	B	
	0	
	3	

## Scheda di adesione

All INCE-Agenzia per la promozione all'ester Ufficio: Agroalimentare e Vini / Agroindustria Da inviare per posta all'indirizzo: Via Lisst, 21	All'ICE-Agenzia per la promozione all'estero e internazionalizzazione delle imprese italiane Utilicio: Agroalimentare e Vini / Agroindustria Utilicio: Agroalimentare e Vini / Agroindustria Do 10144 Roma e per FAX al numero 0689280323 Da invitare per posta all'indirizzo: Via Liszt, 21 00144 Roma e per FAX al numero 0689280323 At no. Gioà Morana Catti Tel 065068874 (maii: propindustria@ina it i	nprese italiane 0 0689280323
E' già cliente ICE? SI NO	CODICE CLIENTE	
Ragione sociale:		
Indirizzo:		
Cap:Città/	Città/Località:	Provincia:
Telefono:	Fax:	
P.IVA:	Codice Fiscale:	
Email:	Sito Web:	
Persona da Contattare:		Qualifica:
Email:	Telefono:	
N.DIPENDENTI	FATTURATO ANNUO (in €)	FATTURATO EXPORT (in €)
Fino a 2	inferiore a 250,000	inferiore a 75.000
da3a9	da 250.000 a 500.000	da 75.000 a 250.000
da 10 a 19	da 500.000 a 2,5 mln	da 250.000 a 500.000
da 20 a 49	da 2,5 a 5 mln	da 500.000 a 2,5 min
da 100 a 499	da 15 a 25 mln	da 5 a 15 min
oltre 499	oltre 25 min	oltre 15 mln
LA CODIFICA ATECO DELLA VOSTRA AZIENDA E':	OSTRA AZIENDA E':	
INIZIATIVA: Il mercato giapponese del settore agroalimentare	ese del settore agroalimentare	
LUOGO: Roma	DATA: 6 novembre 2013	SCADENZA: 31 ottobre 2013
Quota di partecipazione:  QUOTA DI PARTECIPAZIONE	PAZIONE	Gratuito
Con la presente avanziamo la doma Settore di appartenenza:	Con la presente avanziamo la domanda di ammissione all'evento e alle attività menzionate Settore di appartenenza:	zionate
Il ns. rappresentante in loco è (	Il ns. rappresentante in loco è (nome, indirizzo, localita', telefono, fax):	
<sup>4</sup> dati personali raccolti saranno trattati, utilizz potranno essere modificati o cancellati sulla ba	ati e diffusi în conformită alla legge 196/2003 per fini strettan se di specifica richiesta inoltrata alfICE - Agenzia per la prom	"I dati personali raccolti saranno trattati, utilizzati e diffusi in conformità alla legge 198/2003 per fini strettamente strumenteli allo svolgimento delle funzioni istituzionali dell'ICE. I dati potranno essere modificati o cancellati sulla base di specifica richiesta inoltrata all'ICE. Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane".
Data: / / Fir	Firma	
Con la presente domanda di ammissione alla si iniziativo organizzate dall'ICE - Agenzia, di app modalità e regole emanate dall'ICE - Agenzia is «Climpegniamo, a seguito dell'ammissione, a «Arremo la facoltà di esercitare la rinuncia entri dovuta. (art. 12)	Con la presente domanda di ammissione alla suddetta iniziativa dichiariamo di averricevuto e letto le condizioni riportate nell'allegato 'Regolamento iniziative organizzate dall'ICE - Agenzia, di approvare ed accettarle integralmente senza riserve. Dichiariamo inoltre di accettare fin dicia e di rispettare modalità e regole ermante dall'ICE - Agenzia indicate nelle circolari elative a questa iniziativa, in particolare, come previsto dal regolamento Generale. > Ci impegniamo, a seguito dell'ammissione, a versare l'importo dovuto a ricevimento fattura (art. 7).  *Avreno la facoltà di esercitare la rinuncia entro il termine di go. 10 dalla data di comunicazione dell'ammissione, trascorsi i quali sa'emo tenuti al pagi dovuta (art. 12).	Con la presente domanda di ammissione alla suddetta iniziativa dichiariamo di averricevuto e letto le condizioni riportate nell'allegato "Regolamento Generale di partecipazione alle iniziativo organizzate dall'ICE - Agenzia, di approvare sed accettarle integralmente senza riserve. Dichiariamo inoltre di accettare fin dora e di rispettare integralmente, tutte le istruzioni, modalità e regola ermanate dall'ICE - Agenzia risdicate nelle circolari relativa a questa riziativa. In particolare, come previsto dal regolamento Generale, se ci impegniamo, a seguito dell'ammissione, a versare l'imporro dovuto a ricevimento fattura (art. 7).  Ai impegniamo, a seguito dell'ammissione, a versare l'imporro dovuto a ricevimento fattura (art. 7).  Ai impegniamo la facolità di esercitare la rinuncia entro di esmine di go. 10 dalla data di comunicazione dell'ammissione, trascorsi i quali saremo tenuti al pagamento integrale della quota dovuta (art. 12).
Data: / / Fir	Firma e timbro del legale rappresentante:	
Dichlariamo inoltre di approvare espressamente,  Data: / / Fir	Dichiarismo inotre diapprovate espressimente, agli efferti degli artt. 1341 e 1342 del Codce dvile, le clausole previste diigli artt. 3,4,62,12,13,19 del regolamento generale. Data: / / Firma e timbro del l'egale rappresentante:	ueviste digli attt. 3,4,67,12 13,19 del regolamento generale.
In oftemperanza alfa 1, 675 del 31,12,1996, fa res- all'iniziativa stessa.	ituzione del presseto guestionario è da considerarsi guale espli	In ditemperanza alsa 1, 675 del 31, 12,1936, la restituzione del presente questionario è da considerarsi quate esplicita autorizzazione ad utilizzare le nerizie isi contenute per gli scopi relativi utilitativa tressa.



# INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 DEL D. Lgs. N. 196/2003

dell'art. 14, comma 20, D.L.98/11 convertito in L.111/11 come sostituito dall'art.22 c. 6 D.L. 201/11 convertito in L.214/11, e a tal fine saranno inseriti nella Banca Dati Centrale dell'ICE. I Suoi dati personali saranno trattati per lo svolgimento della nostra attività istituzionale e dunque per promuovere e sviluppare il commercio del Suo prodotto e/o servizio all'estero come previsto

di formazione ecc, ed utilizzati per rilevare la customer satisfacion ed altri sondaggi attinenti I Suoi dati personali confluiti nella BDC potranno essere utilizzati per l'invio di proposte partecipazione anche ad altre iniziative organizzate dall'ICE quali fiere, workshop, seminari, co l'attività dell'ICE , corsi

ad altri soggetti pubblici o privati per adempiere a specifici obblighi di legge Il trattamento avverrà con modalità cartacee e/o informatizzate. I dati saranno comunicati e diffusi

richiesto, l'eventuale rifiuto a fornire tali informazioni non consentirà l'erogazione dello stesso. Il conferimento dei dati contrassegnati come facoltativi è finalizzato esclusivamente alla possibilità di offrirLe un servizio maggiormente personalizzato. Il conferimento dei dati contrassegnati come obbligatori è indispensabile per usufruire del servizio

D.Lgs. n.196/2003. Le ricordiamo, inoltre, che potrà esercitare, in qualunque momento, i diritti di cui all'articolo 7 del

Per ogni informazione è possibile rivolgersi al titolare del trattamento: ICE, Via Liszt 21 00144 Roma o al responsabile del trattamento presso il Coordinamento dei Servizi di Promozione del Sistema Italia della stessa Sede di Roma

#### REGOLAMENTO GENERALE PER LA PARTECIPAZIONE ALLE INIZIATIVE PROMOZIONALI ORGANIZZATE AGENZIA PER LA PROMOZIONE ALL'ESTERO E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE TALIANE

Il presente regolamento ha carattere di Indirizzo generale. Particolari specifiche attinenti alle singole iniziative sono precisate nelle relative circolari di pubblicizzazione

ART. 1. PREMESSA Le inizitativé sono organizzate dall'ICE. Agenzia per la premozione all'estero e Indenazionalizzazione delle imprese italiane, di seguito denuninata ICE-Agenzia, per silluppane l'indenazionalizzazione delle imprese titaliane, noncindia commercializzazione dei bani e del servizi Italiani nel merciati unternazionali, e di promuovere l'immegino dei prodotto italiano nel mendo. Il ale attività è svolta nel quadito della politica di promozione ed internazionalizzazione delle imprese in conformità alle intre guida e di nottuzzo stralegico assunte dalla Cabina di Regia istituta dal D.L. 6/12/11 n. 201, conventito dalla L. 214 del 22/12/11.

ART. 2. PARTECIPAZIONE Sono ammesso a partocipare lo aziondo italiane, regolarmonte registrate presso le CCIAA. Qualora partiscipiro tramite propri invanicati o rappressantanti in loco. Inspondono disetamente dell'osseveraza della ruma di participazione. Sono affesta ammessi a partecipazione organismi viene considerata come "domarda codistiva" di partecipazione, salvo accurdi diversi che dovarano assere di volta in volta concodati con l'ICE-Agonizati in sodo di ammessione alla manifestazione. Anche per tati soggetti, nonché per le adende ammesse pot termite, velgono tutte la norme contenute nel presente "Regolamento" un'amente a quelle contenute nelle circulari demante dall'ICE-Agoniza per la specifica iniziativa. Il termine "azienda" indicato nel presente "Regolamento" un'amente a quelle contenute nelle circulari emante dall'ICE-Agoniza per la specifica iniziativa il termine "azienda" indicato nel presente "Regolamento" un'amente a quelle contenute nelle circulari emante dall'ICE-Agoniza per la specifica iniziativa il termine "azienda" indicato nel presente "Regolamento" contenute nelle circulari emante dall'ICE-Agoniza per la specifica iniziativa il termine "azienda" indicato nel presente "Regolamento" vele anche per gif organismi e soggetti di cui sopra che nichidono di partecipare all'iniziativa in riterimento.

ART 3. DOMANDA DI AMMISSIONE ED ESCLUSIONI

L'adescione all'intributiva può essere avarizzia esclusivamente tranite la "domanda di annissione" con la mindattà previste dallaje circolare/informativa)e.

Deve prevente entro i termini indicali per la spocifica iniziativa.

In ogni caso, sono prese in considerazione, prioritariamento, le "domanda di ammissione del Imbro recane la cere in considerazione, prioritariamento, le "domanda di ammissione e di accogliste, in tutto o in parto, le richesto di arao a altro in essere contenute, senza privisgio alcuno per parkoganti alle edizioni precedenti. ART, l'Oct. Agenzià e la ziriante cene non sano in regala cen in parto in regala cen in previo dell'interpreta dell'oct. Estutto maziona esseria o parto cere non sano in regala cen in preventa del manticato del parto dell'interpreta dell'oct. Agenzià e dell'interpreta dell'oct. Agenzià e dell'interpreta dell'oct. Agenzià del parto dell'interpreta dell'oct. Agenzia del protesto giulificato di aparte degli operatori locali; non hanno consortato sufficiente serial commercia del parte degli operatori locali; non hanno consortato sufficiente seria commercia dell'oct. Agenzia dell'oc

ART. 4. QUOTA DI PARTECIPAZIONE La quota di partecipazione, Indicata nella circolare relativa alla spacifica intribileva, ha natura di conocciso di complesso delle spase da sostenere per la realizzazione dell'intuitativa e non e quintti riferibile a singole prestazioni se non espressamente previato. Le prestazioni compresse nella quota di partecipazione sono indicate nella circolare relativa alla specifica initrativa. Tale quota è definita a forfati oppure, in caso di liere e mostre, parametrata ai miq o al "moduli" e non è comprensiva dell'intity, ovo dovata. La quota di partecipazione porta, por cause sopramonato, ossero soggetta ad aumenti. Con la firma della "domanda di ammissione" l'azienda si impegna a sostenere tale eventuale maggiore onere siempre che esso sia contenuto entro un massimo del 10%.

ART. 5. PARTECIPAZIONI A TITOLO GRATIUITO II presente Regolamento è valido anche per la iniziativa che non prevadono per l'adesione il pagamento di una quota di partecipazione.

AHI, 6, AMMISSIONE ED ASSEGNAZIONE AFEA ESPOSITIVA L'animissione all'iniziativa è dalla dell'ICE-Agenzia e mezzo comunicazione scrilta.

L'assegnazione dello arose e degli stand viene decisa dell'ICE-Agenzia tenuto contro dello esigenza: urganizzzative, funzionali, incidinte progettuali e dell'officiale impostazione complessiva dell'iniziativa. A consara delle caratteristiche dell'area o della ripartizione degli spazi I/CE-Agenzia può avere necessità di assegnaze una superficia inon esattamente contriponetere per demiseratione e di ubicazione a qualta richistica. Il I/CE-Agenzia si inserva la possibilità di mostificare, ridurre e cambiare in quabissi momento l'ubicazione e/o le dimensioni dell'area assegnata, qualore assigniza e/o circosterzo lo richierbesta di possibilità di mostificare, ridurre e cambiare in quabissi momento l'ubicazione e/o le dimensioni dell'area assegnata, qualore assegnata superficia e carbitare a proporzioni and induzione della ruccia di partice parazione con relativo minorisco, Mon è permesso subafilitare o ceatre a tezu la ricultar o partie della assegnata. Non è permesso o spitare relico stand altre aziende o esporre i prodetti urusoni proventivo accordo sertito con l'I/CE-Agenzia.

ART, 7.PAGAMENTI E RIMBORSI Con la solloscrizione della "domanda di ammissione" l'azienda si impegna di versine l'ammontano dovuto. Per latine intziative può essere richesto dall'iCE-Appraio un ambigio rai sull'importo totale. Trascorsi 10 giorni dalla dalla di comunicazione dell'ammissione all'intalia procederà all'ammissione della lattura per l'importo da corrispondere, in tale lattura sono dell'intziatore, per cause di forza nagoliore o commonque indipandenti dalla votontà dell'iCE-Appraio. Provivederà, entro diti ggi, dalla data di comunicazione, al soto umborso di quanto versato dall'azienta senza uni fattro a prefendere dell'azienta sessa, in caso di variatori di data la estiturione avra tungi ammini dell'ice. Appraio antico di data la estiturione avra tungi ne limiti sull'idicali solto se l'azienda non riconfermerà di la propria adessono. Cautora l'azienda non abbigno, e compone avra tungi ne limiti sull'idicali solto se l'azienda non porta prendere di la propria adessono. Cautora l'azienda non abbigno, e compone a l'indicatora dell'indicatora del

ART., B. PRESTAZIONI A CARRCO DELL'AZIENDA ESPOSITHICE-AGENZIA Sono di norma a carico dell'azienda espositice la seguenti prestazioni alle quali la stessa dona provedere in proprio ed a proprile spese, salvo diversa indicazione: spodurioni riasporto consegria campionari fino a destinazione rell'aeva-stanti assegniato, ed eventuale inforro, con operazioni dopanale praficire connesses distrinazione inmagazzionamento indibalgoji, cullegamenti elettra, futici di atta compressa moliminatoria proprio e riogazione all'interno all'anterno all'interno area-stand, compressa moliminatoria, proprio e riogazione in prafigicioni ileristici sprovvisti di impianto centralizzato: forniture padicine compressa nel prafigicioni ileristici sprovvisti di impianto centralizzato: forniture padicine di elettra dell'iCE-Agenzia e riogazione con riogazione con prendazioni concesso, il repatimento dal prisonato per lo standi e materiati dell'iCE-Agenzia indiale, all'ice-agenzia indial

ART, 9. DOTAZIONE E SISTEMAZIONE AREA-STAND.

L'area e/o lo stand, se predisposto dall'ICE-Agenzia, vergone fornati secondo quanto indicato nelle clicolari della papalita in indicato della papalita della possibilità, sempia adolo se infribate con congono articipo e con addetti della partie, t'evertuali richieste di variazioni, modifiche o integrazioni presentate in foco potramo essere soddistate nel trati della possibilità, sempia

con addebto. A conclusione dell'iniziativa gli esposition devono riconsegnate l'area assignata e gli arredificitazioni nelle stesse condizioni in cui scino stati consegnati. Sono a carbo degli espositori gli oventuali danni cassati degli stessi.

La scritta richiesta della azienda partecipante per il carbitolinsegna dello stand porta essore sintetizzata o/o modificata dall'ICE-Agentali addove fosse necessario per esigenza di spazio ovvero per garantire un'uniformità di presentazione della gratica. Li esposizione dei eventuali manifest, cartelli odi altro materiale pubblicitadio o promozionale può essere limitata ovvero sotroposta ad antorizzazione dell'ICE-Agenzia in presenza di selgonze di docoro, di immagino o di rispetto dolle leggi e dell'etica vigorite nel paese ospitanto.

ART. 10. AREA/SYAND NON ALLESTITI Nel caso di iniziative in cui l'ICE-Agenzia procede alla solla assegnazione dell'area e/o stanti senza attestimenti, le aziende partecapanti dovrarno provvezione all'allestimento he o arrestamento della proprial area/stand impegnaziosi a dispetiare la indiziativi organizzativa e tempistiche imparitire nonché rispetiare i regidamenti generali, le norme di montaggio-monoraggio, di sciurezza, di copertura assicurativa occ., previsti e pubblicati dagli Enti o Società organizzattici della manifestazione.

ARI, 11, SISTEMAZIONE E PRESENTAZIONE CAMIHONARIO L'espositore si impegna ad essere presente nel proprio stand por la verifica del campionario e la sistemazione dello stesso a entro il termine indicato per la specifica iniziativa. L'espositore si impegna altresi, perna della chiustra della manifestazione, a non abaedionare lo stand, e a non iniziare lo smontaggio o il reimballeggio del campionario prima del termina previsto dall'an eticolare/i o dal registamento dell'anne fiera. Il mancato rispetto di tala regista, recando un danno all'immegine della manifestazione e dell'intea, but comprotere l'espisisione da afle iniziate dell'ICE-Agenzia si risenza la facoltà di far ritirare dall'esposizione quel prodetti, eggetti o arrodi che non sano in linos con l'immegine della manifestazione e dell'intea, con i fina sittuzional dell'artività dell'inte-Agenzia sitesso, con il tema dell'intiziativa, con i regolamenti dalla fiera o in leggi del paese in cui la luogo l'iniziativa sitessa.

dent. ART. 12. PRIVINCE L'azienda che non tosse in grado di partecipase all'inizialiva deve inoltrare denti ART. 12. PRIVINCE L'azienda che non tosse in grado di partecipase all'inizialiva deve inoltrare della menta prevista per la specifica inizialiva.

Il ammissione all'iniziata all'CE-Agenzia entro 10 giorni dalla data in cui è stata comunicata del l'ammissione all'iniziativa o la riturione della superficie assegnata, nulla è devuto dall'azienda.

Be la riunziati vice nuoli riviziativa o la riturione della superficie assegnata, nulla è devuto dall'azienda.

Ci in casi occazionali, espressamento previsti nella/e circolare informativa/e, o dipendenti dalla puologia dello iniziativa e dalla lato finalità, nonche dalla distributa del latorio, Non può, intitavia, assee inferiora a 2 giorni.

di inaccreso, della termine, asseo diversa regiolamentazione prevista espressamente nella circolare della ere specifica iniziativa, l'azienda è terruta al pagamento dell'intero ammontare dovuto, necessario a coprire i cesti impagnati e/o sopportati dall'CE-Agenzia per la realizzazione dell'indica in una penale per al l'assegnationi in empo utile ad altra/e azienda/e, la prima sarà terruta al solo pagamento di una penale per al in caso di instative che non prevedano la riassegnationi of specifica in prevedano dell'intero ammontare dovuto.

oni. ART. 13.H.CLAMI Eventuali vizi nell'adempiniento degli obblighi assunti dall'CE-Agenzia, dovianno essee immedialmente contrestati dall'acerota ammessa all'iniziativa con circosamziato rechino scritto in di ficzi. Agenzia orde consessitime l'accontanento, la impozione te aeventuale azione di regiones nel contronto el di CE-Agenzia orde consessitime l'accontanento, la impozione è cerettuale azione di regiones nel control i di ficzi nesponsabili. L'OE-Agenzia postrà depondeno degli oventuali danni derivanti da vizi accertati entro II minte massimo della quota di partecipazione contriposati adill'azienda per la specifica iniziativa. In particoriare, resilvamente ai vizi negli allestimenti arredi dell'asiensa per la specifica iniziativa di monento della consegna, avanzare dicostaniza per la specifica all'azienda segli stessi viengano fevalti, al monento della consegna, avanzare dicostaniza en interio dell'arredione dell'aspecifica iniziativa (il suddetto termino assume velore essenziate anche ai fini del primo comma dell'art. 1578 C.C., el il manzato o redamo scritto ento il eminise sopra indicato comporta l'accettazione associa riserve dell'area standi; durante lu svolgimento dell'iniziativa, comunicati per iscritto al funzionario o tecnico CE-Agenzia presenti in bozo - a pena di decadenza - entro e non otte i a fine della manifestazione, comporta dell'area standi; durante lu svolgimento dell'iniziativa, comunicati per iscritto al funzionario o tecnico CE-Agenzia presenti in bozo - a pena di decadenza - entro e non otte i a fine della manifestazione, con della formitura difformi, omossi o non compositati.

ARI. 14. AZIÓNI DI COMUNICAZIÓNE - PUBBLICITA:

L'OS-Agenzía pur assicurando la massima attendine e cura, non oventualmente occure neble devoga ación di comunicazione-pubblicità directure, catalogo ufficiale fiera, catalogo collettiva Italiana, audiovisivi, directure, catalogo ufficiale fiera, catalogo collettiva Italiana, audiovisivi, n risponde i realizzate i, inserzioni per di Il errori ed omissioni or la specifica iniziativa ampa, etc.).

ART. 15. THASPORTI, SPEDIZICNIERI, FORMALTIK DOSANALI.

Per particulari intrative l'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di segnialarie, ad ogni buon fine operativo-logistico, uno o più spedizionio per l'espidamento di tutte le operazioni connesse con il trasporto dei materiali espositivi, le procedure deganali evvero per l'introduzione o la movimentazione delle merce indifficiali despositivi, le procedure deganali evvero per l'introduzione o la movimentazione delle merce indifficiali della prestazioni degli spedizionieri segnatali. Il rapporto tra la spedizioniere e l'espositiore è diretto. L'espositore è trenuto a talgottare le norma doganati ficiliarie e quelle, del paese nel quale viene realiziata l'initiativa pedisponendo la necessaria documentazione. L'espositore è comunque responsabile di fronte alle leggi del paese nel quale si svolge l'initiativa per l'introduzione o l'espocitaziona di materiali o prodotti per i quali vigano divieti o restrizioni.

ART, 16. ASSICURAZIONE La quota di partecipazione non comprende, salvo diversa indicazione, alcuna assicurazione a beni e persone. L'assicurazione del campionario, quanto prevista, è condizionata all'invio artice-figenzia, entro i fermini indicati, della tattura pro-forma o altro documento da cui risulti la quantità, describone è valoro della merce destinata all'esposizione. L'CE-fagazza en è responsabile per pordite o danni ai prodotti esposit evo qualsiasi altro bene dell'espositore, del suoi rappresentanti, del suoi Invitati e vistatiori, coma pura degli indidenti in cui possano essere convoiti.

ART. 17. ORGANIZZAZIONE VIAGGI. Per particolari iniziativa IPCE-Agenzia si riserva la facoltà di segnalaro, ad ogni buon fine operativo-logistico, una o più Agenzia di viaggio per l'organizzazione del viaggio, la gestione delle prinordazioni abrogipties ad anece, ecc. Nessuna responsabilità pottà essere addistributa all'ICE-Agenzia per disservizi dhe si dovessero verificare, il rapporto ha l'Agenzia e l'espositore e diretto.

ART. 18. PERSONALE PER LO SYANO. L'ICE-Agenzia offre un servizio di ricerca personale per lo stand (interpret), nostess, ecc.). Pur assicurando la massima attenzione nella scelta nessur addiebito potrà essere mosso all'CE-Agenzia per eventuali controversia con tali addetti. Il rapporto tra detto personale e l'azienda e diretto.

CE-Agenzia e le aziende ammesse a partecipare alla manifestazione, sarà competente esclusivamento i	4	19	FORO	19. FORO COMPETENTE. Per le controversis che eventualmente dovessero insurgore tra	Per	0	controversie	che	eventualm	ente	dovessero	insurgere
	CE-/	neg/	ziaele	aziende ammesse	2	arte	icipare alla n	anifost	azione, sai	à con	petento es	clusivaine

\* = >

		and the state of the
	Data	
	l.s	

300			
	182		